



Franz Hero – in artist che capescha da mussar las facetts dil lenn ellas pli bialas perspectives. FOTOS S. BEARTH



Samuel Ernst alla staziun da Sumvitg nua ch'ei dat lenna detgavunda. Sias sculpturas muossan siluettas plitost abstractas – el preferescha da tagliar cun sia resgia da motor dunnas liungas magras e pintgas grossas.

## Lenn porscha pusseivladads senza fin

Alla staziun da Sumvitg neschan sculpturas da lenn fascinontas

DA SUSI BEARTH / ANR

■ **Ei freda bien e tuna da resgias a motor, segirs e scalpers che taglian el lenn. Actualmein lavuran otg umens e dunnas cun inschign e fantasia vid lur sculpturas da lenn. Sonda, ils 16 da matg allas 17.00 envidan els alla vernissascha cun apero.** Sil prau dil campadi Garvera alla staziun da Sumvitg sgola il resgiem tras l'aria. Il giuven sculpturist d'Isenthal, *Peter Bissig*, meina cun concentrasiun sia resgia da motor sur in best da larisch. Quei seigi lenn dir, mo ussa ch'el seigi aunc bletschs mondi ei bein da tagliar. Igl um da 28 onns ha empriu da scrinari e fatg in emprendisadi supplementar sco sculptur da lenn a Brienz. Ussa lavura el sur sesez ed exquescha per gronda part lavurs sin giavisch. Tier sia lavur s'audan ornaments da baghetgs, orglas, monuments da fossa e bia auter. Ussa lavuri el vid scatlasp specialas per in fabricant d'uras. Cu el ha

temps entaglia el sculpturas per exposiziuns. «Jeu level gia adina luvrar cun lenn, mo la lavur da scrinari ei memia tecnica per miu gust ed ei vegn luvrau bia memia bia cun plattas cumprimidas», ha Peter Bissig declarau. Sco sculptur sappi el adina puspei realisar atgnas ideas ed esser bia pli creativs. Per l'exposiziun sut tschiel aviert alla staziun fuorma il giuven artist treis somnambulas (Schlafwandlerinnen). Ins vesa ch'el ha plascher da sia lavur ed era ils auters sculpturs che l'Agentura da novitads rumantscha (anr) ha visitau eran seprofundai plein entusiassem ella lavur. All'emprema exposiziun sut tschiel aviert che vegn organisada dalla gallaria staziun e dil campadi Garvera exponan sper Peter Bissig aunc *Ernst Samuel* da Brugg, *Judith Franke* da Kerzers, *Franz Hero* da Hinwil, *Markus (Leto) Meyle* d'Uster, *Simeun Moravac* da S. Gagl, *Tanja Räber* da Pfaffenhofen ed era igl enconuschent artist da Cuera, *Duri Caviezel*.

### Structuras fascinontas

Franz Hero (76), il scrinari, designer da mobillas ed artist ha sviluppau in stil tut aparti d'inscinar il lenn e sias structuras multifaras. Tier el ein roma e differenzas da color buc enta peis, mobein el center da sias sculpturas e maletgs. Igl artist fenda la lenna ed ei fascinuos dallas structuras ch'el caveglia e metta en uorden tochen ch'ei fan la paretta giavischada. Per l'exposiziun a Sumvitg ch'ei aunc da veser ils proxims dus onns ha el construui treis petgas moviblas. «Ellas duein esser in cuntrast tier il contuorn ed in punct ruasseivel», ha igl artist declarau. Dapli vegli el buc interpretar en quels objects, mintgin dueigi muentar las petgas sco el vegli e far sez in maletg. Ellas s'audien denton forsia plitost ella sparta dall'architettura che tier las sculpturas.

El curtin dalla staziun havein nus entupau *Judith Franke* (32) e siu partenari da veta *Tino Neumeister*. Ella ha empriu da sculptura da lenn e canastrea e careza

omisdu mistregns. Perquei ein sias sculpturas ina mischeida da lenn e parts da canastra. *Judith Franke* selai purtar da sias emeziuns e ses sentiments e setegn buc adina vid las skizzas ch'ella fa. L'anr ha vullu saver en tgei stadi emozional ch'ella eri cu ella hagi entagliau la figura per Sumvitg – ina figura fendida. «Quei temps sescagnavan nus», ha Tino Neumeister rispundiu. La fatscha dalla figura ha denton in'expressiun ruasseivla, quella hagi ella entagliau cu ella eri puspei ventireivla. Sper ella luvrava il sculptur e restauratur *Simeun Moravac* da S. Gagl. El expona in ziclus – casas denter tschiel e tiara. El lavura exclusivamein culla resgia a motor e colurescha sias sculpturas. Empriu d'enconuscher havein nus era il passiuonau artist *Samuel Ernst* (44) da Brugg. El malegia, e fuorma sculpturas ord differentes materials. Actualmein preferescha el la materia lenn e fuorma figuras magras liungas e pintgas grossas. El ei attratgs dils aspects erotics dallas differentes fuormas e

ha plascher digl art cul qual el gudogna era siu paun da mintgadi.



Judith Franke ei sculptura da lenn e canastrea – cun construir ses objects elavura ella sias emeziuns.

reclama

**Brille: Fielmann. Grosse Namen, grosse Auswahl, kleine Preise.**

Fielmann zeigt Ihnen die ganze Welt der Brillenmode – zum garantiert günstigsten Preis. Denn er gibt Ihnen die Geld-zurück-Garantie. Sehen Sie ein bei Fielmann gekauftes Produkt noch sechs Wochen nach dem Kauf anderswo günstiger, nimmt Fielmann die Ware zurück und erstattet den Kaufpreis.

**Moderne Komplettbrille**  
mit Einstärkengläsern, 3 Jahre Garantie. CHF **47<sup>50</sup>**

**Sonnenbrille in Ihrer Stärke**  
Metall oder Kunststoff, Einstärkengläser, 3 Jahre Garantie. CHF **57<sup>50</sup>**

**Jetzt kostenlos Contactlinsen aller grossen Marken Probe tragen!**

**Brille: Fielmann.**

**Brille: Fielmann.** Internationale Brillenmode in Riesenauswahl zum garantiert günstigsten Preis. Mehr als 600x in Europa. 27x in der Schweiz. Auch in Ihrer Nähe: **Buchs**, Bahnhofstr. 39, Tel.: 081/750 52 52; **Chur**, Quaderstr. 11, Tel.: 081/257 07 80; **Rapperswil**, Untere Bahnhofstr. 11, Tel.: 055/220 13 60.